

基本工程儲備基金 Capital Works Reserve Fund

二〇〇六至〇七年度
工程支出報表
總目 703 — 建築物

STATEMENT OF PROJECT PAYMENTS
FOR 2006-07
Head 703 — BUILDINGS

分目 Subhead	核准項目預算 <i>Approved Project Estimate</i>	原來預算 <i>Original Estimate</i>		
	截至 31.3.2007 止 累積開支 Cumulative Expenditure to 31.3.2007 \$'000	修正預算 Amended Estimate \$'000	實際數額 Actual \$'000	
經濟建設 <i>Economic</i>				
海空交通——港口工程 Air and Sea Communications — Port works				
3047AP	政府船塢改善計劃——餘下工程 Improvement to Government Dockyard — remaining works	214,200 174,076	100 100	1
輔助設施——工商業 Support — Commerce and industry				
3003GA	白石角科學園——第 1c 期 Science Park in Pak Shek Kok — phase 1c	1,712,700 1,253,770	4,000 4,000	2,258
3005GA	白石角科學園——第 1a 及 1b 期 Science Park in Pak Shek Kok — phases 1a and 1b	1,982,700 1,574,965	2,000 14,000	13,738
保安 <i>Security</i>				
公眾安全——救護服務 Public Safety — Ambulance services				
3036BA	在旺角晏架街興建設有救護總區總部和 消防安全總區總部的旺角救護站 Mong Kok ambulance depot with Ambulance Command and Fire Safety Command Headquarters at Anchor Street, Mong Kok	108,300 86,133	5,000 5,000	1,308
公眾安全——消防 Public Safety — Fire services				
3125BF	在九龍塘興建設有九龍消防總區總部的消防局暨救護站 Kowloon Tong fire station-cum-ambulance depot with Kowloon Fire Command Headquarters	100,900 80,177	22,000 41,000	39,837
3126BF	寶馬山消防局暨救護站 Braemar Hill fire station-cum-ambulance depot	76,500 61,045	3,000 3,000	518

基本工程儲備基金 Capital Works Reserve Fund

總目 703 (續)

Head 703 (Continued)

分目 Subhead	核准項目預算 <i>Approved Project Estimate</i>	原來預算 <i>Original Estimate</i>		
	截至 31.3.2007 止 累積開支 Cumulative Expenditure to 31.3.2007 \$'000	修正預算 Amended Estimate \$'000	實際數額 Actual \$'000	
保安 (續) Security (Continued)				
公眾安全——消防 (續) Public Safety — Fire services (Continued)				
3127BF	昂船洲政府船塢消防處潛水訓練中心 Fire Services Department diving training centre in Government Dockyard at Stonecutters Island	144,100 4,556	10,000 10,000	4,556
輔助設施——管理線設施 (道路工程除外) Support — Boundary facilities (other than road works)				
3006GB	擴建落馬洲跨界通道的檢查亭及其他設施——餘下工程 Expansion of kiosks and other facilities at Lok Ma Chau boundary crossing — remaining works	1,199,000 931,665	55,000 55,000	8,305
3011GB	在深港西部通道的新口岸建造過境設施以實行「一地兩檢」模式的 通關安排——設計工作及建造工程 Construction of boundary-crossing facilities at Shenzhen Western Corridor under the “co-location” arrangement — design and construction works	2,173,500 1,308,444	837,000 837,000	829,189
裝修工程——內部保安 Fitting Out — Internal security				
3172IC	香港國際機場航天廣場內裝置海關、出入境、檢疫設施工程 Fitting out works for customs, immigration and quarantine facilities at SkyPlaza of the Hong Kong International Airport	40,700 17,904	24,000 24,000	15,324
3173IC	亞洲空運中心二號空運大樓裝置海關及檢疫設施工程 Fitting out works for customs and quarantine facilities at the Asia Airfreight Terminal 2	18,800 2,416	3,000 3,000	2,416
宿舍——內部保安 Quarters — Internal security				
3048JA	荔景荔枝嶺路部門宿舍 Departmental quarters at Lai Chi Ling Road, Lai King	1,067,600 587,364	2,798 2,798	214
3049JA	西九龍填海區部門宿舍 Departmental quarters in West Kowloon Reclamation	823,400 491,950	231 231	-

基本工程儲備基金 Capital Works Reserve Fund

總目 703 (續)

Head 703 (Continued)

分目 Subhead	核准項目預算 <i>Approved Project Estimate</i>	原來預算 <i>Original Estimate</i>	
	截至 31.3.2007 止 累積開支 Cumulative Expenditure to 31.3.2007 \$'000	修正預算 Amended Estimate \$'000	實際數額 Actual \$'000
保安 (續) Security (Continued)			
宿舍——內部保安 (續) Quarters — Internal security (Continued)			
3050JA	購買居者有其屋計劃剩餘單位以重置紀律部隊部門宿舍 Purchase of surplus Home Ownership Scheme flats for reprovisioning departmental quarters for the disciplined services	3,005,400 702,379	170,000 177,490
			177,414
治安——懲教服務 Law and Order — Correctional services			
3061LC	赤柱監獄重建計劃——第 2 期 Redevelopment of Stanley Prison Area — phase 2	946,100 736,382	1,315 1,315
			24
3066LC	大欖懲教所重建計劃 Redevelopment of Tai Lam Correctional Institution	284,300 224,469	250 1,050
			1,046
3073LC	在荔枝角已婚人員宿舍舊址重置域多利監獄 Reprovisioning of Victoria Prison at Lai Chi Kok old staff married quarters site	239,100 223,833	30,000 30,000
			27,696
治安——司法 Law and Order — Judiciary			
3026LJ	九龍城裁判法院大樓 Kowloon City Magistracy building	444,600 266,434	1,000 1,000
			9
3027LJ	粉嶺裁判法院大樓 Fanling Magistracy building	491,600 268,357	4,000 4,000
			221
3029LJ	勞資審裁處搬遷至南九龍裁判法院大樓 Relocation of Labour Tribunal to the South Kowloon Law Courts Building	67,100 21,059	15,260 21,360
			21,059
治安——警察 Law and Order — Police			
3234LP	灣仔軍器廠街警察總部重建計劃 (軍器廠街警察總部範圍 第 3 期發展計劃) —— 第 2 階段 Redevelopment of Police Headquarters at Arsenal Street, Wan Chai (Arsenal Yard phase 3 development) — stage 2	3,233,800 1,996,258	35,000 35,000
			25,416

基本工程儲備基金 Capital Works Reserve Fund

總目 703 (續)

Head 703 (Continued)

分目 Subhead	核准項目預算 <i>Approved Project Estimate</i>	原來預算 <i>Original Estimate</i>	
	截至 31.3.2007 止 累積開支 Cumulative Expenditure to 31.3.2007 \$'000	修正預算 Amended Estimate \$'000	實際數額 Actual \$'000
保安 (續) Security (Continued)			
治安——警察 (續) Law and Order — Police (Continued)			
3235LP	警署及行動設施改善工程 Improvement to police stations and operational facilities	649,200 590,170	14,000 14,000 9,845
3241LP	在荃灣興建新界南總區警察總部及行動基地 New Territories South Regional Police Headquarters and Operational Base in Tsuen Wan	680,400 655,909	25,000 25,000 15,384
3242LP	馬料水水警港外區總部及水警北分區 Marine Police Outer Waters District Headquarters and Marine Police North Division in Ma Liu Shui	124,400 107,142	20,000 20,000 13,051
3243LP	中區警區總部及中區分區警署搬遷計劃 Reprovisioning of Central District Headquarters and Central Divisional Station of the Police	243,200 -	1,000 1,000 -
衛生 Health			
衛生——診療所 Health — Clinics			
3059MC	粉嶺第 11B 區的粉嶺基層健康護理中心 Fanling primary health care centre in Area 11B, Fanling	392,900 248,167	200 200 77
3067MC	公共衛生檢測大樓 Public Health Laboratory Centre	1,313,000 816,917	100 10,500 10,300
3069MC	葵盛東房屋發展計劃第 7 期的長者健康中心 Elderly health centre in Kwai Shing East housing development phase 7	42,857 24,707	2,000 5,600 2,801
衛生——醫院 Health — Hospitals			
3083MH	尤德夫人醫院——醫院綜合大樓上層結構工程 Pamela Youde Hospital — superstructure of hospital complex	2,206,000 2,187,859	2,508 4,627 4,172

基本工程儲備基金 Capital Works Reserve Fund

總目 703 (續)

Head 703 (Continued)

分目 Subhead	核准項目預算 <i>Approved Project Estimate</i>	原來預算 <i>Original Estimate</i>	
	截至 31.3.2007 止 累積開支 Cumulative Expenditure to 31.3.2007 \$'000	修正預算 Amended Estimate \$'000	實際數額 Actual \$'000
衛生 (續) Health (Continued)			
衛生——醫院 (續) Health — Hospitals (Continued)			
3092MH	瑪麗醫院——擴建及改善工程第 3 階段 (醫院正座、臨床病理大樓、職員宿舍和交通工程) Queen Mary Hospital — extension and improvement, stage 3 (main hospital block, clinical pathology block, staff quarters and traffic works)	762,000 752,020	12,000 19,600
			16,146
3094MH	大埔療養／護養院 Tai Po Convalescent/Infirmity Hospital	645,000 554,049	800 800
			336
3110MH	伊利沙伯醫院 A、C、E、G 及 H 座——翻修以及改善工程 Queen Elizabeth Hospital — refurbishment and improvement to Blocks A, C, E, G and H	432,000 427,584	1,000 7,902
			4,231
社會福利 Social Welfare			
社會福利及社區建設——社區中心及會堂 Social Welfare and Community Buildings — Community centres and halls			
3160SC	土地發展公司上海街 K2 地盤重建計劃下的鄰里社區中心 Neighbourhood community centre, Land Development Corporation scheme K2 site at Shanghai Street	88,700 53,813	1,000 1,000
			-
3172SC	跑馬地禮頓山政府宿舍和夏愨樓重建計劃下的社區會堂 Community hall in the redevelopment at Leighton Hill Quarters and Harcourt Place, Happy Valley	35,300 25,959	362 362
			30
3173SC	青年發展中心 Centre for Youth Development	550,900 386,738	223,000 223,000
			212,270
3174SC	深水埗長沙灣船塢重建計劃下的社區會堂 Community hall in the redevelopment at Cheung Sha Wan Shipyards, Sham Shui Po	30,600 13,367	1,000 13,293
			13,288

基本工程儲備基金 Capital Works Reserve Fund

總目 703 (續)

Head 703 (Continued)

分目 Subhead	核准項目預算 <i>Approved Project Estimate</i>	原來預算 <i>Original Estimate</i>		
	截至 31.3.2007 止 累積開支 Cumulative Expenditure to 31.3.2007 \$'000	修正預算 Amended Estimate \$'000	實際數額 Actual \$'000	
社會福利 (續) <i>Social Welfare (Continued)</i>				
社會福利及社區建設——社區中心及會堂 (續) <i>Social Welfare and Community Buildings — Community centres and halls (Continued)</i>				
3175SC	青年發展中心——合約前的顧問工作 Centre for Youth Development — pre-contract consultancy	52,000 39,724	3,000 3,000	3,000
3177SC	馬鞍山利安邨的政府綜合大樓 Government complex at Lee On Estate, Ma On Shan	71,600 53,321	5,000 5,000	395
3179SC	愛秩序灣房屋發展計劃第 4 期的社區會堂 Community hall at Aldrich Bay housing development phase 4	35,194 14,976	2,000 2,000	76
3180SC	慈安邨房屋發展計劃第 3 期的社區會堂 Community hall at Tsz On Estate housing development phase 3	41,207 24,515	2,000 4,000	3,407
3181SC	尚德邨房屋發展計劃第 9 期的社區會堂 Community hall at Sheung Tak Estate housing development phase 9	43,694 24,137	1,000 1,000	42
3182SC	石籬邨房屋發展計劃第 12 期的社區會堂 Community hall at Shek Lei Estate housing development phase 12	54,678 28,285	1,000 1,000	6
3183SC	油塘邨重建計劃第 4 期的社區會堂 Community hall at Yau Tong Estate redevelopment phase 4	40,300 8,006	6,000 6,000	-
3184SC	梨木樹邨第 4 期的社區會堂 Community hall at Lei Muk Shue Estate phase 4	30,400 16,883	300 300	284
3186SC	堅尼地城石山街政府聯用大樓 Joint-user building at Rock Hill Street, Kennedy Town	245,300 224,545	45,000 55,000	51,114
3187SC	屯門井財街聯用綜合大樓 Joint-user complex at Tseng Choi Street, Tuen Mun	105,100 88,650	37,000 57,000	56,881
3188SC	沙田第 4C 及 38A 區的社區會堂 Community hall in Areas 4C and 38A, Sha Tin	33,800 17,965	10,000 10,000	10,000

基本工程儲備基金 Capital Works Reserve Fund

總目 703 (續)

Head 703 (Continued)

分目 Subhead	核准項目預算 <i>Approved Project Estimate</i>	原來預算 <i>Original Estimate</i>		
	截至 31.3.2007 止 累積開支 Cumulative Expenditure to 31.3.2007 \$'000	修正預算 Amended Estimate \$'000	實際數額 Actual \$'000	
社會福利 (續) <i>Social Welfare (Continued)</i>				
社會福利及社區建設——社區中心及會堂 (續) Social Welfare and Community Buildings — Community centres and halls (Continued)				
3189SC	天水圍第 103 區的房屋用地的社區會堂 Community hall at the housing site in Area 103, Tin Shui Wai	32,000 9,551	15,000 15,000	9,352
社會福利及社區建設——家庭福利服務 Social Welfare and Community Buildings — Family welfare services				
3001SF	社會福利署轄下綜合家庭服務中心的裝修／改建工程 Fitting out/conversion works of Social Welfare Department integrated family service centres	- -	6,000 6,000	-
社會福利——向罪犯提供的服務 Social Welfare — Services for offenders				
3001SO	屯門青少年住院訓練綜合設施 Residential training complex for juveniles in Tuen Mun	329,700 294,906	90,000 115,000	110,398
教育 <i>Education</i>				
教育——小學 Education — Primary				
3071EP	沙田第 18 組工程第 53A 區的 1 所小學 Primary school in Area 53A, package 18, Sha Tin	8,710 8,710	- 145	145
3127EP	馬鞍山第 108 區的第二所小學 Second primary school in Area 108, Ma On Shan	25,000 23,663	- 400	400
3141EP	將軍澳第 41 區公共屋邨第 2 期的 1 所小學 Primary school in phase 2 of public housing estate in Area 41, Tseung Kwan O	27,000 27,000	- 647	647

基本工程儲備基金 Capital Works Reserve Fund

總目 703 (續)

Head 703 (Continued)

分目 Subhead	核准項目預算 <i>Approved Project Estimate</i>	原來預算 <i>Original Estimate</i>	
	截至 31.3.2007 止 累積開支 Cumulative Expenditure to 31.3.2007 \$'000	修正預算 Amended Estimate \$'000	實際數額 Actual \$'000
教育 (續) Education (Continued)			
教育——小學 (續) Education — Primary (Continued)			
3153EP	觀塘 (翠屏道) 邨重建計劃的 1 所標準小學 One standard primary school in Kwun Tong (Tsui Ping Road) Estate redevelopment	12,650	-
		12,650	356
3154EP	天水圍第 16 區的 2 所標準小學 Two standard primary schools in Area 16, Tin Shui Wai	54,100	-
		54,100	465
3182EP	觀塘藍田邨的第三所小學 Third primary school in Lam Tin Estate, Kwun Tong	33,850	-
		29,132	24
3185EP	葵涌葵芳邨的 1 所小學 Primary school in Kwai Fong Estate, Kwai Chung	62,600	109
		48,430	109
			(2,209)
3190EP	赤柱馬坑的 1 所小學 Primary school in Ma Hang, Stanley	95,280	300
		81,024	300
			-
3227EP	天水圍第 31 區的 1 所小學 Primary school in Area 31, Tin Shui Wai	61,000	200
		55,697	200
			-
3235EP	秀茂坪邨重建計劃第 6 期的 1 所小學 Primary school at Sau Mau Ping Estate redevelopment phase 6	119,300	300
		113,538	300
			-
3241EP	秀茂坪邨重建計劃第 7 期的 1 所小學 Primary school at Sau Mau Ping Estate redevelopment phase 7	117,400	300
		113,006	300
			-
3243EP	慈雲山慈正邨第 2 期的 1 所小學 Primary school in Tsz Ching Estate, Tsz Wan Shan — phase 2	81,600	300
		64,501	2,860
			232
3249EP	青衣第 1 區的 1 所小學 Primary school in Area 1, Tsing Yi	105,200	100
		79,891	100
			-
3257EP	寶琳道房屋發展計劃第 1 期的 1 所小學 Primary school in Po Lam Road housing development phase 1	114,700	400
		92,901	2,000
			108
3259EP	東涌第 31 區的 1 所小學 Primary school in Area 31, Tung Chung	119,900	3,000
		80,304	3,000
			828

基本工程儲備基金 Capital Works Reserve Fund

總目 703 (續)

Head 703 (Continued)

分目 Subhead	核准項目預算 <i>Approved Project Estimate</i>	原來預算 <i>Original Estimate</i>		
	截至 31.3.2007 止 累積開支 Cumulative Expenditure to 31.3.2007 \$'000	修正預算 Amended Estimate \$'000	實際數額 Actual \$'000	
教育 (續) <i>Education (Continued)</i>				
教育——小學 (續) <i>Education — Primary (Continued)</i>				
3260EP	油塘邨重建計劃第 2 期的 1 所小學 Primary school at Yau Tong Estate redevelopment phase 2	114,000 100,146	300 300	-
3262EP	愛秩序灣填海區公共屋邨第 4 期的 1 所設有 24 間課室的小學 A 24-classroom primary school in public housing estate, Aldrich Bay reclamation — phase 4	107,300 95,425	300 300	-
3263EP	天水圍第 27 區的 1 所小學 Primary school in Area 27, Tin Shui Wai	105,400 75,255	100 1,300	453
3264EP	天水圍第 101 區的第二所小學 Second primary school in Area 101, Tin Shui Wai	102,800 75,850	2,000 3,600	346
3272EP	屯門第 56 區的 1 所小學 Primary school in Area 56, Tuen Mun	91,600 65,395	6,000 6,000	297
3273EP	深水埗發祥街的 1 所小學 Primary school at Fat Tseung Street, Sham Shui Po	113,100 80,591	1,000 1,260	1,252
3274EP	將軍澳第 65 區 1 所設有 36 間課室的小學 A 36-classroom primary school in Area 65, Tseung Kwan O	113,700 106,832	1,000 1,000	431
3275EP	青衣第 10 區的 1 所小學 Primary school in Area 10, Tsing Yi	113,400 88,709	1,300 1,300	298
3279EP	東涌第 20 區的 1 所小學 Primary school in Area 20, Tung Chung	95,600 79,937	500 2,900	2,558
3280EP	天水圍第 111 區的第二所小學 Second primary school in Area 111, Tin Shui Wai	94,000 70,310	900 1,180	950
3282EP	觀塘藍田邨重建計劃的 1 所小學 Primary school at Lam Tin Estate redevelopment, Kwun Tong	94,200 74,000	100 100	16
3283EP	九龍灣啟業道的 1 所小學 Primary school at Kai Yip Road, Kowloon Bay	96,900 78,557	1,000 3,300	3,239

基本工程儲備基金 Capital Works Reserve Fund

總目 703 (續)

Head 703 (Continued)

分目 Subhead	核准項目預算 <i>Approved Project Estimate</i>	原來預算 <i>Original Estimate</i>		
	截至 31.3.2007 止 累積開支 Cumulative Expenditure to 31.3.2007 \$'000	修正預算 Amended Estimate \$'000	實際數額 Actual \$'000	
教育 (續) Education (Continued)				
教育——小學 (續) Education — Primary (Continued)				
3284EP	粉嶺第 36 區的 1 所小學 Primary school in Area 36, Fanling	93,100 64,477	500 770	764
3285EP	九龍灣啟仁街的 1 所小學 Primary school at Kai Yan Street, Kowloon Bay	95,900 72,983	1,000 3,160	3,157
3287EP	大埔第 1 區的 1 所小學 Primary school in Area 1, Tai Po	103,300 73,408	- 5	3
3288EP	荃灣馬灣的 1 所小學 Primary school in Ma Wan, Tsuen Wan	110,700 88,292	1,000 2,500	1,655
3290EP	石排灣重建計劃第 2 期的 1 所小學 Primary school at Shek Pai Wan redevelopment phase 2	107,900 87,959	3,000 3,650	3,199
3291EP	天水圍第 111 區的 1 所小學 Primary school in Area 111, Tin Shui Wai	94,000 69,997	1,000 2,900	2,595
3292EP	新蒲崗四美街 1 所設有 36 間課室的小學 A 36-classroom primary school at Sze Mei Street, San Po Kong	105,700 87,821	900 900	421
3293EP	粉嶺第 36 區的第二所小學 Second primary school in Area 36, Fanling	93,600 66,640	500 770	763
3295EP	將軍澳第 73A 區的 1 所小學 Primary school in Area 73A, Tseung Kwan O	86,800 76,085	2,000 2,400	2,346
3296EP	柴灣祥民道明德小學重建計劃 Redevelopment of Meng Tak Primary School at Cheung Man Road, Chai Wan	89,700 82,218	3,000 5,010	4,919
3297EP	沙田第 38A 區的 1 所小學 Primary school in Area 38A, Sha Tin	81,800 68,101	1,000 1,400	912
3298EP	筲箕灣筲箕灣崇真學校重建計劃 Redevelopment of Shaukiwan Tsung Tsin School, Shau Kei Wan	85,600 78,024	5,000 14,500	13,288

基本工程儲備基金 Capital Works Reserve Fund

總目 703 (續)

Head 703 (Continued)

分目 Subhead	核准項目預算 <i>Approved Project Estimate</i>	原來預算 <i>Original Estimate</i>		
	截至 31.3.2007 止 累積開支 Cumulative Expenditure to 31.3.2007 \$'000	修正預算 Amended Estimate \$'000	實際數額 Actual \$'000	
教育 (續) Education (Continued)				
教育——小學 (續) Education — Primary (Continued)				
3301EP	屯門慶平路 1 所設有 24 間課室的小學 A 24-classroom primary school at Hing Ping Road, Tuen Mun	94,800 86,276	2,500 2,500	2,479
3302EP	上水第 31 區的 1 所小學 Primary school in Area 31, Sheung Shui	106,100 9,874	4,000 11,000	9,874
3303EP	將軍澳第 13 區的 1 所小學 Primary school in Area 13, Tseung Kwan O	83,800 70,935	1,000 2,500	2,244
3305EP	油塘東區海底隧道地盤 2 所設有 36 間課室的小學 Two 36-classroom primary schools at Eastern Harbour Crossing site, Yau Tong	222,700 167,345	5,000 10,850	7,665
3306EP	葵涌石排街的 1 所小學 Primary school at Shek Pai Street, Kwai Chung	90,000 86,885	1,500 1,500	934
3310EP	深水埗長沙灣道 1 所設有 36 間課室的小學 A 36-classroom primary school at Cheung Sha Wan Road, Sham Shui Po	113,500 98,706	2,000 2,000	1,558
3311EP	元朗第 12 區 1 所設有 36 間課室的小學 A 36-classroom primary school in Area 12, Yuen Long	107,700 103,290	32,000 33,453	31,863
3312EP	柴灣新廈街 1 所設有 24 間課室的小學 A 24-classroom primary school at San Ha Street, Chai Wan	80,100 75,347	2,000 2,000	1,927
3314EP	天水圍天城路與天柏路交界處 1 所設有 24 間課室的小學 A 24-classroom primary school at the junction of Tin Shing Road and Tin Pak Road, Tin Shui Wai	84,800 72,898	29,000 29,000	26,994
3315EP	元朗第 16 區的 1 所小學 Primary school in Area 16, Yuen Long	89,900 78,719	2,316 2,316	2,309
3319EP	深水埗西九龍填海區第 10 號地盤 1 所設有 36 間課室的小學 A 36-classroom primary school at Site 10, West Kowloon Reclamation, Sham Shui Po	104,300 93,134	36,000 42,961	42,571

基本工程儲備基金 Capital Works Reserve Fund

總目 703 (續)

Head 703 (Continued)

分目 Subhead	核准項目預算 <i>Approved Project Estimate</i>	原來預算 <i>Original Estimate</i>		
	截至 31.3.2007 止 累積開支 Cumulative Expenditure to 31.3.2007 \$'000	修正預算 Amended Estimate \$'000	實際數額 Actual \$'000	
教育 (續) Education (Continued)				
教育——小學 (續) Education — Primary (Continued)				
3321EP	天水圍第 104 區的 1 所小學 Primary school in Area 104, Tin Shui Wai	93,100 79,431	2,311 4,511	4,458
3322EP	天水圍第 104 區的第二所小學 Second primary school in Area 104, Tin Shui Wai	105,200 81,000	36,000 36,000	31,393
3323EP	荃灣德士古道與青山公路交界處 1 所設有 24 間課室的小學 A 24-classroom primary school at the junction of Texaco Road and Castle Peak Road, Tsuen Wan	105,300 496	- 3,000	496
3324EP	觀塘秀茂坪曉光街的 1 所小學 Primary school at Hiu Kwong Street, Sau Mau Ping, Kwun Tong	111,600 9,976	2,000 10,000	9,976
3325EP	元朗第 13 區的第 1 所小學 First primary school in Area 13, Yuen Long	110,200 2,968	- 4,000	2,968
3326EP	元朗第 13 區的第二所小學 Second primary school in Area 13, Yuen Long	100,200 2,973	- 4,000	2,973
3329EP	何文田常盛街的 1 所小學 Primary school at Sheung Shing Street, Ho Man Tin	91,800 74,549	35,000 35,000	32,949
3338EP	深水埗西九龍填海區第 10 號地盤 1 所設有 24 間課室的小學 A 24-classroom primary school at Site 10, West Kowloon Reclamation, Sham Shui Po	113,900 2,645	- 2,700	2,645
教育——中學 Education — Secondary				
3108ES	將軍澳第 39/41 區的公共屋邨第 3 期的 1 所中學 Secondary school in phase 3 of the public housing estate in Area 39/41, Tseung Kwan O	39,100 36,402	- 355	250
3211ES	天水圍第 31 區的 1 所中學 Secondary school in Area 31, Tin Shui Wai	68,600 64,241	134 134	-
3221ES	愛秩序灣填海區公共屋邨第 1 期的 1 所中學 Secondary school in public housing estate, Aldrich Bay reclamation — phase 1	92,000 91,786	100 100	-

基本工程儲備基金 Capital Works Reserve Fund

總目 703 (續)

Head 703 (Continued)

分目 Subhead	核准項目預算 <i>Approved Project Estimate</i>	原來預算 <i>Original Estimate</i>		
	截至 31.3.2007 止 累積開支 Cumulative Expenditure to 31.3.2007 \$'000	修正預算 Amended Estimate \$'000	實際數額 Actual \$'000	
教育 (續) Education (Continued)				
教育——中學 (續) Education — Secondary (Continued)				
3223ES	東涌第 31 區的 1 所中學 Secondary school in Area 31, Tung Chung	142,400 131,317	300 300	-
3225ES	青衣牙鷹洲的 1 所中學 Secondary school in Nga Ying Chau, Tsing Yi	117,000 95,078	- 900	876
3230ES	沙田第 36C 區的 1 所中學 Secondary school in Area 36C, Sha Tin	111,800 100,678	3,000 3,000	33
3232ES	東涌第 20 區的 1 所中學 Secondary school in Area 20, Tung Chung	113,000 94,331	500 4,300	3,540
3233ES	東涌第 40 區的 1 所中學 Secondary school in Area 40, Tung Chung	101,000 85,695	500 2,700	2,597
3235ES	深水埗發祥街的 2 所中學 Two secondary schools at Fat Tseung Street, Sham Shui Po	253,700 200,545	1,000 1,700	1,694
3236ES	九龍蒲崗村道的 1 所中學 Secondary school at Po Kong Village Road, Kowloon	122,000 103,381	130 130	-
3239ES	粉嶺第 36 區的 1 所中學 Secondary school in Area 36, Fanling	104,900 73,552	500 500	226
3240ES	東涌第 40 區的第二所中學 Second secondary school in Area 40, Tung Chung	101,000 83,292	500 1,600	1,448
3241ES	土瓜灣填海區的 2 所中學 Two secondary schools in To Kwa Wan Reclamation	223,000 146,381	3,000 3,000	1,990
3242ES	觀塘利安道的 2 所中學 Two secondary schools at Lee On Road, Kwun Tong	218,200 150,928	4,300 4,300	3,028
3243ES	將軍澳第 73A 區的 2 所中學 Two secondary schools in Area 73A, Tseung Kwan O	197,600 151,423	3,000 3,700	3,683
3244ES	沙田第 38A 區的 1 所中學 Secondary school in Area 38A, Sha Tin	89,000 80,699	500 500	171

基本工程儲備基金 Capital Works Reserve Fund

總目 703 (續)

Head 703 (Continued)

分目 Subhead	核准項目預算 <i>Approved Project Estimate</i>	原來預算 <i>Original Estimate</i>		
	截至 31.3.2007 止 累積開支 Cumulative Expenditure to 31.3.2007 \$'000	修正預算 Amended Estimate \$'000	實際數額 Actual \$'000	
教育 (續) Education (Continued)				
教育——中學 (續) Education — Secondary (Continued)				
3246ES	沙田第 14B 區的第二所中學 Second secondary school in Area 14B, Sha Tin	102,400 97,003	4,400 4,400	2,804
3247ES	將軍澳第 13 區的 1 所中學 Secondary school in Area 13, Tseung Kwan O	92,300 78,267	500 3,100	3,079
3248ES	將軍澳第 13 區的第二所中學 Second secondary school in Area 13, Tseung Kwan O	89,800 70,227	1,000 1,000	992
3249ES	深水埗荔康街的 1 所中學 Secondary school at Lai Hong Street, Sham Shui Po	98,800 81,716	2,500 2,500	570
3251ES	香港仔南風道的 1 所中學 Secondary school at Nam Fung Road, Aberdeen	124,900 113,110	1,500 7,100	6,530
3253ES	深水埗興華街西的 1 所中學 Secondary school at Hing Wah Street West, Sham Shui Po	98,800 81,610	2,700 2,700	1,020
3254ES	元朗第 16 區的 1 所中學 Secondary school in Area 16, Yuen Long	109,400 93,212	316 3,866	3,864
3256ES	深水埗西九龍填海區第 10 號地盤的 1 所中學 Secondary school at Site 10, West Kowloon Reclamation, Sham Shui Po	119,100 95,939	36,529 43,107	41,764
3258ES	天水圍第 104 區的 1 所中學 Secondary school in Area 104, Tin Shui Wai	105,300 79,348	2,287 2,887	2,837
3259ES	天水圍第 104 區的第二所中學 Second secondary school in Area 104, Tin Shui Wai	124,400 97,312	44,000 44,000	42,713
3260ES	將軍澳第 50 區的 1 所直接資助計劃中學 A direct subsidy scheme secondary school in Area 50, Tseung Kwan O	116,300 104,793	61,600 76,600	73,276

基本工程儲備基金 Capital Works Reserve Fund

總目 703 (續)

Head 703 (Continued)

分目 Subhead	核准項目預算 <i>Approved Project Estimate</i>	原來預算 <i>Original Estimate</i>		
	截至 31.3.2007 止 累積開支 Cumulative Expenditure to 31.3.2007 \$'000	修正預算 Amended Estimate \$'000	實際數額 Actual \$'000	
教育 (續) Education (Continued)				
教育——專上院校/其他 Education — Tertiary/others				
3055ET	深水埗美荔道的 1 所實用學校 Practical school at Mei Lai Road, Sham Shui Po	89,000 75,616	- 191	57
3085ET	按教育統籌委員會第五號報告書的建議為現有官立學校進行改善工程——第 4 期工程 Improvement to existing government schools based on the recommendations of the Education Commission Report No. 5 — phase 4	1,107,700 654,327	4,000 19,500	18,932
3089ET	油塘的 1 所特殊學校 Special school in Yau Tong	73,700 53,116	837 837	-
3091ET	九龍塘教育資源中心暨公共運輸交匯處——第 2 階段 Education resource centre-cum-public transport interchange in Kowloon Tong — stage 2	482,800 418,491	20,000 20,000	8,781
3094ET	牛池灣豐盛街的 1 所弱能兒童特殊學校 Special school at Fung Shing Street, Ngau Chi Wan, for physically handicapped children	68,900 65,143	1,682 5,032	5,023
3096ET	元朗第 3 區的 1 所中度弱智兒童特殊學校 Special school in Area 3, Yuen Long, for moderately mentally handicapped children	78,000 74,412	1,000 4,820	4,787
3097ET	在觀塘新清水灣道重置香港扶幼會盛德中心學校 Reprovisioning of Society of Boys' Centres Shing Tak Centre School at New Clear Water Bay Road, Kwun Tong	76,500 69,060	1,281 4,081	2,179
3100ET	在深水埗歌和老街的 1 所嚴重智障兒童特殊學校 Special school at Cornwall Street, Sham Shui Po, for severely mentally handicapped children	- -	25,000 25,000	-

基本工程儲備基金 Capital Works Reserve Fund

總目 703 (續)

Head 703 (Continued)

分目 Subhead	核准項目預算 <i>Approved Project Estimate</i>	原來預算 <i>Original Estimate</i>		
	截至 31.3.2007 止 累積開支 Cumulative Expenditure to 31.3.2007 \$'000	修正預算 Amended Estimate \$'000	實際數額 Actual \$'000	
教育 (續) <i>Education (Continued)</i>				
教育——專上院校/其他 (續) <i>Education — Tertiary/others (Continued)</i>				
3101ET	天水圍第 32 區的 1 所嚴重弱智兒童特殊學校 Special school in Area 32, Tin Shui Wai, for severely mentally handicapped children	73,900 49,660	32,200 48,200	47,801
3102ET	沙田第 11 區的 1 所直接資助計劃學校 (中學暨小學) A direct subsidy scheme school (secondary-cum-primary) in Area 11, Sha Tin	222,500 208,824	92,000 113,000	102,988
環境和食物 <i>Environment and Food</i>				
環境衛生——墓地、靈灰安置所及火葬場 <i>Environmental Hygiene — Burial grounds, columbaria and crematoria</i>				
3003NB	在鑽石山增設露灰安置所 Additional columbarium at Diamond Hill	113,600 16,556	10,000 18,000	16,556
3006NB	更換葵涌火葬場的火化爐 Replacement of cremators at the Kwai Chung Crematorium	137,600 113,057	200 200	-
3007NB	重置鑽石山火葬場工程 Reprovisioning of Diamond Hill Crematorium	231,400 156,848	87,000 89,000	88,340
3008NB	更換柴灣哥連臣角火葬場第 11 及 12 號火化爐 Replacement of cremators Nos. 11 and 12 at Cape Collinson Crematorium, Chai Wan	23,450 19,351	100 100	-
3011NB	更換沙田富山火葬場的火化爐 Replacement of cremators at Fu Shan Crematorium, Sha Tin	109,300 98,322	1,000 3,710	3,706
3012NB	葵涌第 26E 區的公眾殮房 Public mortuary in Area 26E, Kwai Chung	140,200 130,776	4,000 7,000	2,823

基本工程儲備基金 Capital Works Reserve Fund

總目 703 (續)

Head 703 (Continued)

分目 Subhead	核准項目預算 <i>Approved Project Estimate</i>	原來預算 <i>Original Estimate</i>	
	截至 31.3.2007 止 累積開支 Cumulative Expenditure to 31.3.2007 \$'000	修正預算 Amended Estimate \$'000	實際數額 Actual \$'000
環境和食物 (續) Environment and Food (Continued)			
環境衛生——綜合設施 Environmental Hygiene — Mixed amenity packages			
3003NG	大埔綜合大樓 Tai Po Complex	914,190 609,999	20,000 20,000 3,213
3006NG	鴨脷洲市政大廈 Ap Lei Chau Complex	7,180 4,808	1,300 1,300 -
3008NG	三家村市政大廈 Sam Ka Tsuen Complex	75,840 22,880	159 159 -
3009NG	柴灣市政大廈 Chai Wan Complex	210,770 192,230	300 300 26
3011NG	愛秩序灣填海區街市及公廁 Market and public toilet in Aldrich Bay Reclamation Area	143,020 54,586	26,000 26,000 25,861
環境衛生——零售市場及熟食中心 Environmental Hygiene — Retail markets and cooked food centres			
3004NM	為新界區現有街市／熟食中心安裝空氣調節系統和進行改善 工程——第 1 期 Provision of air-conditioning and improvement to existing markets/cooked food centres in the New Territories — phase 1	355,280 185,571	3,266 3,266 -
3011NM	宜安街街市及天台花園 Yee On Street Market and roof garden	7,420 3,320	- 17 17
3013NM	西營盤正街街市改建工程——第 2 期 Conversion of Centre Street Market in Sai Ying Pun — phase 2	77,100 67,848	1,500 1,500 840
3015NM	漁灣街市及熟食中心加裝空氣調節系統 Retrofitting of air-conditioning to Yue Wan Market and Cooked Food Centre	72,000 68,069	1,191 1,191 898

基本工程儲備基金 Capital Works Reserve Fund

總目 703 (續)

Head 703 (Continued)

分目 Subhead	核准項目預算 <i>Approved Project Estimate</i>	原來預算 <i>Original Estimate</i>	
	截至 31.3.2007 止 累積開支 Cumulative Expenditure to 31.3.2007 \$'000	修正預算 Amended Estimate \$'000	實際數額 Actual \$'000
環境和食物 (續) <i>Environment and Food (Continued)</i>			
環境衛生——零售市場及熟食中心 (續) <i>Environmental Hygiene — Retail markets and cooked food centres (Continued)</i>			
3023NM	牛頭角街市及熟食中心一般改善工程 General improvement to Ngau Tau Kok Market and Cooked Food Centre	58,000 31,924	6,000 6,000 1,515
3024NM	鵝頸熟食中心加裝空氣調節系統 Retrofitting of air-conditioning to Bowrington Road Cooked Food Centre	24,200 23,356	1,337 1,337 486
3025NM	石湖墟熟食中心加裝空氣調節系統和進行一般改善工程 Retrofitting of air-conditioning and general improvement to Shek Wu Hui Cooked Food Centre	60,600 55,473	3,000 3,400 2,907
3026NM	新墟街市加裝空氣調節系統和進行一般改善工程 Retrofitting of air-conditioning and general improvement to San Hui Market	119,700 73,373	41,500 47,000 46,507
3027NM	花園街街市及熟食中心加裝空氣調節系統 Retrofitting of air-conditioning to Fa Yuen Street Market and Cooked Food Centre	- -	1,000 1,000 -
3028NM	香港仔街市及熟食中心一般改善工程 General improvement to Aberdeen Market and Cooked Food Centre	27,700 21,876	3,000 3,000 887
3031NM	牛池灣街市及熟食中心一般改善工程 General improvement to Ngau Chi Wan Market and Cooked Food Centre	44,600 25,637	5,000 5,000 1,027
3033NM	為 5 個街市進行一般改善工程 General improvement to five Markets	73,900 1,422	1,000 3,000 1,422

基本工程儲備基金 Capital Works Reserve Fund

總目 703 (續)

Head 703 (Continued)

分目 Subhead	核准項目預算 <i>Approved Project Estimate</i>	原來預算 <i>Original Estimate</i>	
	截至 31.3.2007 止 累積開支 Cumulative Expenditure to 31.3.2007 \$'000	修正預算 Amended Estimate \$'000	實際數額 Actual \$'000
環境和食物 (續) <i>Environment and Food (Continued)</i>			
環境衛生——垃圾收集站及潔淨站 <i>Environmental Hygiene — Refuse collection points and cleaning depots</i>			
3003NR	新界區垃圾收集站改善工程 Improvement to refuse collection points in the New Territories	2,110 1,465	310 310 (335)
環境衛生——廁所及浴室 <i>Environmental Hygiene — Toilets and bathhouses</i>			
3002NT	新界區公廁設施改善計劃——第 1 期 Improvement scheme for public toilet facilities in the New Territories — phase 1	20,374 11,046	2,000 2,000 73
3004NT	新界區公廁設施改善計劃——第 2 期 Improvement scheme for public toilet facilities in the New Territories — phase 2	135,610 68,056	2,231 2,231 522
3005NT	新界區公廁設施改善計劃——第 3 期 Improvement scheme for public toilet facilities in the New Territories — phase 3	71,420 33,173	1,000 1,000 767
3006NT	把旱廁改為沖水式廁所——第 1 期 Conversion of aqua privies into flushing toilets — phase 1	26,600 19,614	11,000 11,000 7,632
3007NT	把旱廁改為沖水式廁所——第 2A 期 Conversion of aqua privies into flushing toilets — phase 2A	30,100 14,485	14,300 14,800 10,462
3008NT	把旱廁改為沖水式廁所——第 2B 期 Conversion of aqua privies into flushing toilets — phase 2B	36,100 9,461	13,900 13,900 8,543
副食品供應——屠場、批發市場及其他全港副食品供應設施 <i>Food Supply — Abattoirs, wholesale markets, and other territory-wide food supply facilities</i>			
3041FS	上水屠房 Sheung Shui Slaughterhouse	1,793,180 1,710,793	1,500 1,500 632

基本工程儲備基金 Capital Works Reserve Fund

總目 703 (續)

Head 703 (Continued)

分目 Subhead	核准項目預算 <i>Approved Project Estimate</i>	原來預算 <i>Original Estimate</i>	
	截至 31.3.2007 止 累積開支 Cumulative Expenditure to 31.3.2007 \$'000	修正預算 Amended Estimate \$'000	實際數額 Actual \$'000
社區及對外事務 <i>Community and External Affairs</i>			
康樂、文化及市政設施——文化設施 <i>Recreation, Culture and Amenities — Cultural facilities</i>			
3035RE	永久的香港歷史博物館 Permanent Hong Kong Museum of History	390,200 359,461	200 200 (48)
3039RE	香港文化博物館 Hong Kong Heritage Museum	213,130 146,943	700 700 32
3040RE	葵青劇院 Kwai Tsing Theatre	50,320 6,170	500 500 (675)
3041RE	元朗劇院 Yuen Long Theatre	101,840 65,086	1,000 1,000 352
3042RE	高山劇場改善工程 Improvement to Ko Shan Theatre	4,700 427	100 100 -
3045RE	香港中央圖書館 Hong Kong Central Library	305,420 221,480	2,800 2,800 2,239
3046RE	香港歷史博物館 (家具及設備) Hong Kong Museum of History (furniture and equipment)	171,070 170,293	100 100 -
3047RE	香港海防博物館 (家具及設備) Hong Kong Museum of Coastal Defence (furniture and equipment)	10,890 9,971	200 200 -
3051RE	孫中山博物館 Dr Sun Yat-sen Museum	90,500 59,418	40,500 47,000 45,311
3052RE	圖書館翻新工程——第 1 期工程 Renovation of libraries — phase 1 works	125,200 102,585	42,500 42,500 40,515

基本工程儲備基金 Capital Works Reserve Fund

總目 703 (續)

Head 703 (Continued)

分目 Subhead	核准項目預算 <i>Approved Project Estimate</i>	原來預算 <i>Original Estimate</i>	
	截至 31.3.2007 止 累積開支 Cumulative Expenditure to 31.3.2007 \$'000	修正預算 Amended Estimate \$'000	實際數額 Actual \$'000
社區及對外事務 (續) <i>Community and External Affairs (Continued)</i>			
康樂、文化及市政設施——綜合設施 <i>Recreation, Culture and Amenities — Mixed amenity packages</i>			
3041RG	將軍澳第 24 區的游泳池場館、圖書館、體育館及地區休憩用地 Swimming pool complex, library, indoor recreation centre and district open space in Area 24, Tseung Kwan O	190,870 168,429	100 1,250 1,240
3043RG	西灣河填海區的電影資料館及康樂中心 Film archive and leisure centre in Sai Wan Ho Reclamation	275,040 171,652	500 500 471
3044RG	馬鞍山第 100 區的體育館暨圖書館 Indoor recreation centre-cum-library in Area 100, Ma On Shan	455,800 211,728	5,000 5,000 2,657
3045RG	大角咀綜合大樓——第 2 期 Tai Kok Tsui Complex — phase 2	726,300 439,690	12,000 12,000 9,843
3046RG	赤柱綜合大樓 Stanley Complex	186,600 175,280	8,000 8,000 1,943
康樂、文化及市政設施——休憩用地 <i>Recreation, Culture and Amenities — Open spaces</i>			
3033RO	沙田休憩用地園林設計的顧問費用及開支 Consulting landscape architects' design and expenses for open spaces in Sha Tin	5,750 5,420	270 270 -
3313RO	天水圍國際濕地公園及訪客中心——第 2 期工程 International Wetland Park and visitor centre in Tin Shui Wai — phase 2 works	469,000 450,135	35,000 38,000 36,348
3314RO	天水圍國際濕地公園及訪客中心——第 1 期工程及第 2 期工程的合約前顧問工作 International Wetland Park and visitor centre in Tin Shui Wai — phase 1 works and pre-contract consultancy for phase 2 works	56,700 54,177	2,988 2,988 1,529

基本工程儲備基金 Capital Works Reserve Fund

總目 703 (續)

Head 703 (Continued)

分目 Subhead	核准項目預算 <i>Approved Project Estimate</i>	原來預算 <i>Original Estimate</i>		
	截至 31.3.2007 止 累積開支 Cumulative Expenditure to 31.3.2007 \$'000	修正預算 Amended Estimate \$'000	實際數額 Actual \$'000	
社區及對外事務 (續) <i>Community and External Affairs (Continued)</i>				
康樂、文化及市政設施——休憩用地 (續) <i>Recreation, Culture and Amenities — Open spaces (Continued)</i>				
3321RO	大埔第 33 區的海濱公園 Waterfront Park in Area 33, Tai Po	8,720 3,534	150 150	-
3344RO	詩歌舞遊樂場改善工程 Improvement to Sycamore Playground	1,890 960	200 200	-
3353RO	順利邨遊樂場 Shun Lee Tsuen Recreation Ground	38,200 20,679	100 100	17
3357RO	佐敦谷遊樂場——第 2 期 (第 1 階段) Jordan Valley Playground — phase 2 (stage 1)	29,230 23,258	400 400	-
3360RO	鴨脷洲北部填海區地區休憩用地康樂發展工程——第 2 期 Recreational development of the district open space site in North Ap Lei Chau Reclamation — phase 2	39,400 35,290	100 100	-
3363RO	小西灣海濱長廊及毗鄰的地區休憩用地 Promenade and adjoining district open space in Siu Sai Wan	78,130 58,287	100 100	-
3366RO	屯門第 44 區的鄰舍休憩用地 Local open space in Area 44, Tuen Mun	54,300 40,840	100 100	-
3367RO	佐敦谷遊樂場——第 2 期, 第 2 階段 Jordan Valley Playground — phase 2, stage 2	70,100 57,481	500 500	466
3368RO	九龍灣遊樂場 Kowloon Bay Recreation Ground	109,200 100,329	800 3,610	3,594
3369RO	銅鑼灣維多利亞公園改善工程 Improvement to Victoria Park, Causeway Bay	256,600 169,380	8,000 8,000	6,064
3370RO	鑽石山斧山道公園 Hammer Hill Road Park, Diamond Hill	177,000 177,000	8,000 9,851	9,851
3371RO	屯門第 14 區 (老鼠島) 的鄰舍休憩用地 Local open space in Area 14 (Mouse Island), Tuen Mun	31,400 25,376	500 500	(1)
3373RO	東涌第 7 區的地區休憩用地 District open space in Area 7, Tung Chung	58,700 49,728	1,500 2,620	2,600

基本工程儲備基金 Capital Works Reserve Fund

總目 703 (續)

Head 703 (Continued)

分目 Subhead	核准項目預算 <i>Approved Project Estimate</i>	原來預算 <i>Original Estimate</i>		
	截至 31.3.2007 止 累積開支 Cumulative Expenditure to 31.3.2007 \$'000	修正預算 Amended Estimate \$'000	實際數額 Actual \$'000	
社區及對外事務 (續) <i>Community and External Affairs (Continued)</i>				
康樂、文化及市政設施——休憩用地 (續) <i>Recreation, Culture and Amenities — Open spaces (Continued)</i>				
3374RO	粉嶺第 18 及 21 區的鄰舍休憩用地 Local open space in Areas 18 and 21, Fanling	33,600 18,169	3,000 3,000	317
3375RO	青衣第 3 及 8 區的地區休憩用地 District open space in Areas 3 and 8, Tsing Yi	66,600 58,001	500 1,940	1,889
3376RO	鯉魚門公園及度假村改善工程 Improvement to Lei Yue Mun Park and Holiday Village	81,300 42,146	26,500 26,500	22,287
3377RO	天水圍第 15 區的鄰舍休憩用地 Local open space in Area 15, Tin Shui Wai	44,000 31,083	2,044 2,254	2,228
3379RO	大角咀櫻桃街公園 Cherry Street Park, Tai Kok Tsui	91,100 79,350	12,000 12,000	7,976
3381RO	元朗屏山的鄰舍休憩用地 Local open space in Ping Shan, Yuen Long	31,800 23,547	500 500	26
3382RO	大埔第 5 區的地區休憩用地 District open space in Area 5, Tai Po	34,300 24,417	800 800	34
3383RO	荃灣大會堂毗鄰增闊休憩用地 Additional open space adjacent to Tsuen Wan Town Hall	28,500 22,866	3,400 3,400	506
3384RO	觀塘樂華遊樂場改善工程 Improvement to Lok Wah Playground, Kwun Tong	44,900 34,339	600 667	666
3385RO	尖沙咀海濱長廊美化計劃 Tsim Sha Tsui Promenade Beautification Project	170,200 112,690	35,000 35,000	8,863
3386RO	屯門第 18 區的地區休憩用地 District open space in Area 18, Tuen Mun	35,200 28,734	1,600 1,600	1,070
3388RO	深水埗公園 (第 2 階段) Sham Shui Po Park (stage 2)	50,300 3,699	300 3,700	3,699
3390RO	天水圍第 25、25A、25B 區的鄰舍休憩用地 Local Open Space in Areas 25, 25A, 25B, Tin Shui Wai	67,600 52,622	34,700 45,600	45,571

基本工程儲備基金 Capital Works Reserve Fund

總目 703 (續)

Head 703 (Continued)

分目 Subhead	核准項目預算 <i>Approved Project Estimate</i>	原來預算 <i>Original Estimate</i>	
	截至 31.3.2007 止 累積開支 Cumulative Expenditure to 31.3.2007 \$'000	修正預算 Amended Estimate \$'000	實際數額 Actual \$'000
社區及對外事務 (續) <i>Community and External Affairs (Continued)</i>			
康樂、文化及市政設施——休憩用地 (續) <i>Recreation, Culture and Amenities — Open spaces (Continued)</i>			
3391RO	旅遊區改善計劃——山頂 Tourist District Enhancement Programme — The Peak	142,600 14,389	15,000 15,000 12,605
3393RO	赤柱海濱改善工程 Improvement to Stanley waterfront	90,100 48,004	28,400 28,400 24,919
3394RO	粉嶺第 39 區的地區休憩用地 District open space in Area 39, Fanling	42,700 16,326	19,000 19,000 16,326
3395RO	馬鞍山海濱長廊 Ma On Shan waterfront promenade	205,300 -	- - -
3396RO	東涌第 2 區的地區休憩用地 District open space in Area 2, Tung Chung	48,100 13,352	20,800 20,800 13,352
3397RO	屯門第 16 區 (友愛南) 的鄰舍休憩用地 Local open space in Area 16 (Yau Oi South), Tuen Mun	63,200 2,045	1,300 2,046 2,045
3398RO	進行維港照明計劃——第 2 期 Implementation of Harbour Lighting Plan — phase 2	67,900 62,491	3,000 5,000 3,658
3399RO	荃灣第 35 區的地區休憩用地——第 2 期 District open space in Area 35, Tsuen Wan — phase 2	54,700 16,857	27,200 27,200 16,857
3400RO	將軍澳第 40A 區的地區休憩用地 District open space in Area 40A, Tseung Kwan O	60,000 3,694	300 3,700 3,694
3401RO	葵涌石蔭邨第 1 及 4 期地區休憩用地 District open space in Shek Yam Estate — phase 1 and 4, Kwai Chung	46,100 -	- - -
3403RO	粉嶺／上水第 28 區鄰舍休憩用地 Local open space in Area 28, Fanling/Sheung Shui	36,600 -	- - -
3404RO	荃灣深井第 50 區鄰舍休憩用地 Local open space in Area 50, Sham Tseng, Tsuen Wan	21,100 -	- - -
3405RO	天水圍第 107 區的地區休憩用地 District open space in Area 107, Tin Shui Wai	91,400 632	- 660 632

基本工程儲備基金 Capital Works Reserve Fund

總目 703 (續)

Head 703 (Continued)

分目 Subhead	核准項目預算 <i>Approved Project Estimate</i>	原來預算 <i>Original Estimate</i>		
	截至 31.3.2007 止 累積開支 Cumulative Expenditure to 31.3.2007 \$'000	修正預算 Amended Estimate \$'000	實際數額 Actual \$'000	
社區及對外事務 (續) Community and External Affairs (Continued)				
康樂、文化及市政設施——體育設施 Recreation, Culture and Amenities — Sports facilities				
3145RS	大埔第 8 區的體育館 Indoor recreation centre, Area 8, Tai Po	16,450 16,245	- 21	20
3188RS	馬鞍山第 100 區游泳池場館 Swimming pool complex, Area 100, Ma On Shan	3,780 1,501	200 200	127
3190RS	城門谷綜合泳館 Shing Mun Swimming Complex	30,060 12,791	- -	(31)
3198RS	為新界區的體育館安裝空氣調節系統及進行改善工程 Provision of air-conditioning and improvement to indoor recreation centres in the New Territories	8,030 4,024	500 500	-
3200RS	馬鞍山運動場——第 1 期 Ma On Shan Sports Ground — phase 1	15,450 14,751	100 100	-
3208RS	香港仔網球及壁球中心 Aberdeen Tennis and Squash Centre	3,900 974	350 350	(2)
3234RS	赤柱正灘的水上活動中心 Water Sports Centre at Stanley Main Beach	51,400 34,736	1,500 1,500	410
3235RS	麥理浩夫人度假村及西貢戶外康樂中心改善工程 Improvement to Lady MacLehose Holiday Village and Sai Kung Outdoor Recreation Centre	108,600 58,137	100 100	-
3240RS	馬鞍山運動場——第 2 期 Ma On Shan Sports Ground — phase 2	105,200 80,660	500 880	880
3241RS	大埔第 5 區的足球場 Football pitch in Area 5, Tai Po	43,000 36,735	1,000 1,000	35
3242RS	將軍澳運動場 Tseung Kwan O Sports Ground	352,300 61,807	50,000 61,775	61,771
3243RS	天水圍第 17 區的體育館 Indoor recreation centre in Area 17, Tin Shui Wai	119,600 87,130	42,000 61,250	60,624
3244RS	顯田公眾游泳池第 2 期 Hin Tin Swimming Pool — phase 2	173,800 148,304	72,000 88,500	88,454

基本工程儲備基金 Capital Works Reserve Fund

總目 703 (續)

Head 703 (Continued)

分目 Subhead	核准項目預算 <i>Approved Project Estimate</i>	原來預算 <i>Original Estimate</i>	
	截至 31.3.2007 止 累積開支 Cumulative Expenditure to 31.3.2007 \$'000	修正預算 Amended Estimate \$'000	實際數額 Actual \$'000
社區及對外事務 (續) <i>Community and External Affairs (Continued)</i>			
康樂、文化及市政設施——體育設施 (續) <i>Recreation, Culture and Amenities — Sports facilities (Continued)</i>			
3246RS	香港大球場改善工程 Improvement to Hong Kong Stadium	55,400 -	- -
3247RS	維多利亞公園網球中心改善工程 Improvement to Victoria Park Tennis Centre	73,700 -	- -
3248RS	九龍公園游泳池改善工程 Improvement to Kowloon Park Swimming Pool	155,000 -	- -
3256RS	大嶼山東涌第 17 區體育館、社區會堂暨圖書館 Indoor recreation centre, community hall cum library in Area 17, Tung Chung, Lantau	391,600 9,995	1,500 10,000 9,995
基礎設施 <i>Infrastructure</i>			
運輸——行人天橋／行人隧道 <i>Transport — Footbridges/pedestrian tunnels</i>			
3151TB	在羅湖跨境橋裝設空氣調節系統 Installation of air-conditioning at Lo Wu Cross Boundary Footbridge	39,700 31,273	1,000 2,500 1,424
運輸——交匯處／巴士總站 <i>Transport — Interchanges/bus termini</i>			
3074TI	尖沙咀東部的交通接駁系統 Transport link in Tsim Sha Tsui East	255,100 191,629	140,000 150,000 149,687

基本工程儲備基金 Capital Works Reserve Fund

總目 703 (續)

Head 703 (Continued)

分目 Subhead	核准項目預算 <i>Approved Project Estimate</i>	原來預算 <i>Original Estimate</i>	
	截至 31.3.2007 止 累積開支 Cumulative Expenditure to 31.3.2007 \$'000	修正預算 Amended Estimate \$'000	實際數額 Actual \$'000
輔助設施 Support			
輔助設施——出入境管制 Support — Immigration control			
3006GD	屯門青山公路的入境處訓練學校及掃管笏入境事務中心——第 2 階段 Immigration Service Training School and Perowne Immigration Centre at Castle Peak Road, Tuen Mun — stage 2	503,600 395,017	10,000 12,750
			10,996
輔助設施——政府內部服務 Support — Intra-governmental services			
3065GI	機電工程署啟德新總部 New headquarters for the Electrical and Mechanical Services Department in Kai Tak	878,900 745,840	17,200 17,200
			5,390
政府辦事處——政府內部服務 Government Offices — Intra-governmental services			
3011KA	荃灣中央公共圖書館及政府辦事處綜合大樓 Tsuen Wan central public library and government office complex	363,660 306,203	800 800
			-
3061KA	北角廉政公署總部大樓 Independent Commission Against Corruption Headquarters building, North Point	731,100 564,869	380,000 414,500
			414,062
3062KA	在昂船洲政府船塢提供永久設施 Provision of permanent facilities to government dockyard on Stonecutters Island	250,000 183,663	100 100
			1
3063KA	添馬艦發展工程 Tamar Development Project	5,168,900 605	2,000 2,000
			605
3065KA	位於北角電照街的海關總部大樓 Customs Headquarters Building at Tin Chiu Street, North Point	1,073,400 -	- -
			-
3066KA	為駐北京辦事處購置及裝修辦公地方 Purchase and fitting out of office accommodation for the Beijing Office	87,300 85,627	1,200 1,202
			1,202

基本工程儲備基金 Capital Works Reserve Fund

總目 703 (續)

Head 703 (Continued)

分目 Subhead	核准項目預算 <i>Approved Project Estimate</i>	原來預算 <i>Original Estimate</i>	
	截至 31.3.2007 止 累積開支 Cumulative Expenditure to 31.3.2007 \$'000	修正預算 Amended Estimate \$'000	實際數額 Actual \$'000
輔助設施 (續) Support (Continued)			
政府辦事處——政府內部服務 (續) Government Offices — Intra-governmental services (Continued)			
3072KA	羅湖管制站大樓改善工程 Improvement to Lo Wu Terminal Building	108,000 94,445	5,000 5,600
			5,415
3102KA	為駐東京、日內瓦及紐約的海外經濟貿易辦事處購置及裝修 辦公地方 Purchase and fitting out of office accommodation for the overseas Economic and Trade Offices in Tokyo, Geneva and New York	240,000 222,508	2,000 2,000
			-
3104KA	沙田政府合署 Sha Tin Government Offices building	1,255,400 716,172	2,000 6,940
			6,882
其他 Others			
輔助設施——其他 Support — Others			
3133GK	重建軍用設施 Reprovisioning of defence facilities	3,966,000 2,981,381	248 248
			-
3174GK	大龍的獸醫化驗所 Veterinary laboratory in Tai Lung	55,600 45,361	100 700
			418
3178GK	在葵涌興盛路興建設有消防處辦事處的葵涌救護站及垃圾收集站 Kwai Chung ambulance depot with Fire Services Department offices and refuse collection point at Hing Shing Road, Kwai Chung	93,900 83,811	3,000 3,000
			850
3179GK	沙頭角管制站的擴建和改建工程 Expansion and modification works at Sha Tau Kok Control Point	47,200 39,974	7,000 11,000
			7,547

基本工程儲備基金 Capital Works Reserve Fund

總目 703 (續)

Head 703 (Continued)

分目 Subhead	核准項目預算 <i>Approved Project Estimate</i>	原來預算 <i>Original Estimate</i>	
	截至 31.3.2007 止 累積開支 Cumulative Expenditure to 31.3.2007 \$'000	修正預算 Amended Estimate \$'000	實際數額 Actual \$'000
整體撥款 Block allocations			
3004GX	為工務計劃丁級工程項目進行翻修政府建築物工程 Refurbishment of government buildings for items in Category D of the Public Works Programme	- - 1,500,000	1,493,582
3100GX	為工務計劃丁級工程項目進行可行性研究、小規模勘測工作及支付顧問費 Project feasibility studies, minor investigations and consultants' fees for items in Category D of the Public Works Programme	- - 76,000	65,892
3101GX	為工務計劃丁級工程項目進行小規模建築工程 Minor building works for items in Category D of the Public Works Programme	- - 600,000	594,439
	總額 Total	<u>67,170,994</u> <u>42,434,905</u>	<u>5,926,400</u> <u>6,436,713</u> <u>5,929,672</u>

註釋：整體撥款的開支數字不包括在截至二〇〇七年三月三十一日止的累積開支欄內。

Note: The expenditure figure for Block allocation is excluded from the column of Cumulative Expenditure to 31.3.2007.